雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

保稅裝修煤氣煖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St
MU 4-2927 晚間 HA. 5267L

趣時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作辦妥光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. MU 1-0632

達明 承接木工油漆

專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 MU 1-3482

堅利四月份新書畫報唱片

中國畫顏色的研究七角，花鳥畫技法學習本三元，水墨畫學習三元五角，醉醒石東魯古狂生著一元半，八仙過海吳元泰九角半，明人小說選明佑五角，清人小說選清王士，一元一角，楚辭研究論文集一元五角，東府詩研究論文集一元三角，春秋戰國名人故事八角，秦漢名人故事八角，七國春秋平話，七角，前漢書平話七角，

五代史平話一元三角，兒女英雄傳一元二角，明奇傳一元一角半，薛仁貴征東七角，薛仁貴征西一元四角，二十年目睹怪狀二元八角，△梅毒學二元五角，留（愛）的診斷與治療一元八角，臨症實用方劑三元，中醫診療一元三角，△以下彩色名人像高二十九寸濶十三寸，孫中山毛澤東周恩來劉少奇朱德，每幅五角，△另有

文滙報大公報周末報人民畫報科學畫報科學大衆鄉土半月刊僑務月報經濟導報長城畫報中聯畫報及各刊物，歡迎長期訂閱，★運到大批人民唱片，目錄印備詢問即奉，

堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
總理林總理（新換電話）
Mu. 3-3022

△世界新聞▽

港民將可獲視日蝕及月蝕

直接看日蝕可能使眼睛永久損害應用黑色玻璃或從清水反映觀看

香港訊。本港居民將可獲視兩項有興趣之天象。一項日環蝕現象。將於四月十九日（星期六）發生。而另一項月偏蝕現象，則將於五月三日（星期六）發生。此次日蝕現象。在亞洲大部份地區及太平洋之西北部可獲視。由印度洋起橫越緬甸南部。印度支那。中國海北部。台灣北部及琉球島以至太平洋北部止之部份地區。聯同形成一相當狹窄之地帶內。均可見日環蝕現象。（未完）

由澳回港要領證 兩棲居民大感麻煩

其次澳門居民約有八成持有香港身份證。彼輩爲求保留其進入香港之權利。將在新例生效前。前往香港領取回境證。在目前一個月內。澳客往港特別增加。旅行社方面。以港方新例執行後。將難免有持香港證而乏回境證客返港。彼輩屈蛇。將如何收費。昨日開會研究。決定價目及先行收錢。然後落船。（大陸客則上岸收錢）。以免上岸後彼輩不允給償。因彼輩登岸後。即爲合法港民。可以抵賴不給欵。而屈蛇者仍不敢追收也。（續完）

雲埠洪門体育會招生通告

爲通告事。本會依照向例。一年一度。招收新生。研究國技。不分派別。不收分文。凡我華僑子弟。均壹視同仁。茲定於本月十二日開始。新生報名。共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛練身體。加強魄力。而對於發揚國粹。實有賴焉。本會幸與人同。諸維亮察。此佈。

凡本會各級教練員生。請依期返會。以便編列隊伍。加緊訓練。準備參加省慶出巡。是荷。

新生報名處、洪門民治黨禮堂，或大漢公報

雲埠洪門體育會公啓
一九五八年二月十二日

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。錶仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

The Royal Bank Of Canada

支行拉千都街與喜市定街

本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO
650 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone MU1-6518

大幫農場用具

華新書局

最近新書

洪文定跎条情俠五冊	禪山人著	一元二五
英華大辭典（語文）	鄭易里等編	七元五
中國文學批評史（文學）	郭紹虞	三元八五
古詩初探（詩詞）	李嘉言著	五毛五
鮑參軍詩註（詩詞）	鮑照撰	一元
曹子建詩註（詩詞）	曹植著	八毛五
陸游詩選（詩詞）	游國恩選註	一元二
李白詩選（詩詞）	舒蕪選註	七毛
宋詩選（詩詞）	程千帆選註	五毛五
杜甫詩選（詩詞）	馮至編選	一元一
陶淵明集（詩詞）	王瑤編註	七毛五
南唐二主詞校訂（詩詞）	王仲聞校訂	六毛
國風選譯（詩詞）	陳子展著	一元六五
不夜天（科學）	張幸編	二毛五
半導體（科學）	陳嘉楨譯	四毫
馬師曾的戲劇生涯（人物）	沈紀著	六毛五
北行小語（遊記）	曹聚仁著	一元五
廣州風光（遊記）	逸舟編	六毛
象棋心得（文娛）	謝俠遜編	六毛五
怎樣處理家事（修養）	董菲海著	八毛
時代歌選（一至二集）		各二毫
慾海歸航（東西信箱特輯）		五毛
陳榮入廚三十年（第八集）	陳榮著	五毛
在水之湄（小說）	碧侶著	一元
怪家庭（續在水之湄）	仝上	一元
戰爭與和平（翻譯名著）精裝二冊		九元
怪手（偵探）	銅德著	三毛
歸來記（偵探）	福爾摩斯	二元
霧山雄鷹 六冊	避秦樓主	三元
崑崙劍俠 八冊	徐哲身著	四元四
八劍鬧江南 八冊	金庸著	二元
川俠精英 九冊	濠江不肖生	二元二五
巫山獨俠 六冊	毛聊生著	一元五
迷踪鐵漢 七冊	大圈地胆	一元七五
江湖八大俠 八冊	梁羽生著	二元
四雄蕩寇誌 五冊	楚狂八著	二元
中國賊師爺三氣墨索里尼	仝上	二毛五
中國賊師爺初擾柏林	仝上	二毛五
龍虎班三取黑名單 二冊	周白蘋著	五毛
龍虎班大破便衣隊 二冊	仝上	五毛
龍虎班打通三省 四冊	仝上	一元

◢圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C

著名老牌 中國詔廠齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料

唐人埠中 富利代售處
電話 MU5-7410

加拿大温哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada

域多利埠代售處 來勝 福安棧

本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，常駐青春之大補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠

▲清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元

▲跌打風濕摩腰膏 每打十元 每張九毛

周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆 長春商業公司

Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

榮榮臘味製造廠
批發
全球

WING WING CO LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C 壹弍八〇‥繙樂

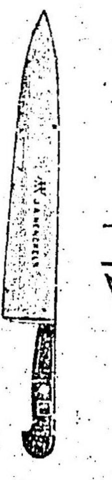
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。菜刀肉刀。謝仔嘜剃刀紗剪刀仔。美國的市打廚刀。德市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。

「開飯館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀、叉、厨房用具發行。」

雲高明和鐵行 華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND



No. 102— Sizes: 6", 9", 10", 11" and 12"

双孖人嘜刀欵太多目錄印備函索即奉
貨欵立匯可郵寄

榮孫氏 光明眼水

此水乃專門眼科醫生榮孫氏積五十二年臨床經驗創製凡各種眼病一瓶可痊平時常用保全目力

藥房熟藥店有售

立止痛 退紅消腫 即止淚

代刀脫眼膜散

此散妙在不用針刀不用內服能脫各種眼膜眼點

加拿大温哥華中和行代理

◁欲想身體好▷

請飲 潘人和馳名 男女聖藥 毛鷄藥酒

廿四安士，每樽三元二毫
十二安士每樽一元六五
現銀交易 寄費自理
批發零沽 俱歡迎

總代理 長春商業公司
域埠代售處 福安棧 來勝

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B. C.

新發明 奇異藥水

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脅痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。

【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

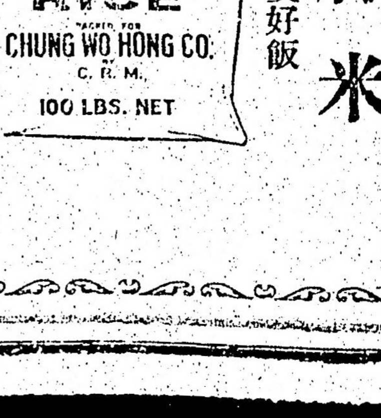
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

温高華埠中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

米中之王

富貴牌米
超等絲苗 好煮好飯



常食富貴

新永福驅風油

風濕・骨痛・手痛・脚痛・頭痛・肚痛・三分鐘內・立即止痛

雲高華中和行公司總代理

陳家蕃 返老還童

參歸精

閨房恩物 弱者救星
老少咸宜 四時可服

腎虧陽萎 神經衰弱 未老先衰 夢遺早洩 夜尿冷汗 貧血失眠

甜尿 建腴素

徹底治療甜尿聖藥

總發行處香港德輔道中三百五十五號

加拿大温哥華中和行公司總代理

本報有大帮舊報及潤十七寸長三十寸之白紙出售價錢相宜如意者請來洽商